

VAKIF EMEKLİLİK ve HAYAT A.Ş.
KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI EMEKLİLİK YATIRIM FONU
İZAHNAME DEĞİŞİKLİĞİ

"Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" izahnamesinin başlığı, Giriş Bölümü, Kısaltmalar, 1.1., 1.2.1, 1.2.2., 1.4 maddeleri Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 25/08/2020 tarih ve E.8637 sayılı izin doğrultusunda aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

ESKİ SEKİL

GİRİŞ

VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş. KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI
EMEKLİLİK YATIRIM FONU İZAHNAMESİ

4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanununun 15. maddesine dayanılarak emeklilik sözleşmesi çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inancılı mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. tarafından Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu unvanı ile kurulan Fon'un unvanı daha sonra Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 11/03/2014 tarih ve 200 sayılı izin çerçevesinde Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu olarak değiştirilmiştir.

Öte yandan, Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'nun 07/08/2017 tarih ve E.9357 sayılı izni ile "Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

Bu izahname, katılımcıların fonun yatırım amaçları, stratejileri ve riskleri ile ilgili konularda bilgilendirilmelerine yönelik olarak hazırlanmış olup, 05/09/2017 tarihinde tescil edilmiş ve Kurucu Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin resmi internet sitesi (www.vakifemeklilik.com.tr) ile Kamuyu Aydınlatma Platformu (KAP)'nda (www.kap.org.tr) yayımlanmıştır.

Kurul kaydına alınan paylara ilişkin yatırım kararları izahnamenin bir bütün olarak değerlendirilmesi sonucu verilmelidir.

Fon paylarının kayda alınması Fon'a ve fon paylarına resmi teminat verilmesi şeklinde yorumlanamaz ve reklam amacıyla kullanılamaz.

YENİ SEKİL

GİRİŞ

TÜRKİYE HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş. VEM KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI
EMEKLİLİK YATIRIM FONU İZAHNAMESİ

4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanununun 15. maddesine dayanılarak emeklilik sözleşmesi çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inancılı mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. tarafından Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu unvanı ile kurulan Fon'un unvanı daha sonra Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 11/03/2014 tarih ve 200 sayılı izin çerçevesinde Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu olarak değiştirilmiştir.

Öte yandan, Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu'nun unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'nun 07/08/2017 tarih ve E.9357 sayılı izni ile "Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

Kurucu Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin unvanının Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. olarak değiştirilmesi nedeni ile Fon'un unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 25/08/2020 tarih ve E.8637 sayılı izin çerçevesinde Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. VEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu olarak değiştirilmiştir.



VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT
ANONİM ŞİRKETİ

Bu izahname, katılımcıların fonun yatırım amaçları, stratejileri ve riskleri ile ilgili konularda bilgilendirilmelerine yönelik olarak hazırlanmış olup, 05/09/2017 tarihinde tescil edilmiş ve Kurucu **Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş.**'nin resmi internet sitesi (www.turkiyehayatemeklilik.com.tr) ile Kamuyu Aydınlatma Platformu (KAP)'nda (www.kap.org.tr) yayımlanmıştır.

Kurul kaydına alınan paylara ilişkin yatırım kararları izahnamenin bir bütün olarak değerlendirilmesi sonucu verilmelidir.

Fon paylarının kayda alınması Fon'a ve fon paylarına resmi teminat verilmesi şeklinde yorumlanamaz ve reklam amacıyla kullanılamaz.

ESKİ ŞEKİL

KISALTMALAR

Bilgilendirme Dokümanları	Fon içtüzüğü, fon izahnamesi ve tanıtım formu
BIST	Borsa İstanbul A.Ş.
Finansal Raporlama Tebliği	II-14.2 sayılı Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ
Fon	Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
Kanun	4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu
KAP	Kamuyu Aydınlatma Platformu
Kurucu/Şirket	Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kurul	Sermaye Piyasası Kurulu
MKK	Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş.
PYŞ Tebliği	III-55.1 sayılı Portföy Yönetim Şirketleri ve Bu Şirketlerin Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Tebliği
Rehber	Kurulun i-SPK.4632 s.kn.17.3 (03.03.2016 tarih ve 7/223 s.k.) sayılı İlke Kararı olarak kabul edilen, Emeklilik Yatırım Fonlarına İlişkin Rehberi
Saklayıcı	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
Sistem Yönetmeliği	Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik
Takasbank	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
TMS/TRFS	Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu tarafından yürürlüğe konulmuş olan Türkiye Muhasebe Standartları/Türkiye Finansal Raporlama Standartları ile bunlara ilişkin ek ve yorumlar
Yönetici	Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.
Yönetmelik	Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik

YENİ ŞEKİL

KISALTMALAR

Bilgilendirme Dokümanları	Fon içtüzüğü, fon izahnamesi ve tanıtım formu
BIST	Borsa İstanbul A.Ş.
Finansal Raporlama Tebliği	II-14.2 sayılı Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ
Fon	Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. VEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
Kanun	4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu
KAP	Kamuyu Aydınlatma Platformu
Kurucu/Şirket	Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş.
Kurul	Sermaye Piyasası Kurulu
MKK	Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş.
PYŞ Tebliği	III-55.1 sayılı Portföy Yönetim Şirketleri ve Bu Şirketlerin Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Tebliği
Rehber	Kurulun i-SPK.4632 s.kn.17.3 (03.03.2016 tarih ve 7/223 s.k.) sayılı İlke Kararı olarak kabul edilen, Emeklilik Yatırım Fonlarına



VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT
ANONİM ŞİRKETİ

	İlişkin Rehberi
Saklayıcı	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
Sistem Yönetmeliği	Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik
Takasbank	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
TMS/TFRS	Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu tarafından yürürlüğe konulmuş olan Türkiye Muhasebe Standartları/Türkiye Finansal Raporlama Standartları ile bunlara ilişkin ek ve yorumlar
Yönetici	Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.
Yönetmelik	Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik

ESKİ ŞEKİL

I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER

1.1. Fona İlişkin Genel Bilgiler

Fon'un Unvanı	Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
Fon'un Türü	Borçlanma Araçları Fonu
Fon Tutarı ve Pay Sayısı	200.000.000TL ve 20.000.000.000 adet pay
Fon İçtüzüğü'nün Tescil Tarihi ve Numarası	17.09.2003 ve 103529-2003 (Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu) 05.09.2017 tarih ve 197722 sayı (Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu)
Fon İçtüzüğü'nün Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde İlan Tarihi ve Numarası	22.09.2003 Tarih ve 5890 Sayı (Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu) 11.09.2017 tarih ve 9405 sayı (Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu)

YENİ ŞEKİL

I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER

1.1. Fona İlişkin Genel Bilgiler

Fon'un Unvanı	Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. VEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu
Fon'un Türü	Borçlanma Araçları Fonu
Fon Tutarı ve Pay Sayısı	200.000.000TL ve 20.000.000.000 adet pay
Fon İçtüzüğü'nün Tescil Tarihi ve Numarası	17.09.2003 ve 103529-2003 (Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu) 05.09.2017 tarih ve 197722 sayı (Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu) /...../..... tarih ve sayı (Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. VEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu)
Fon İçtüzüğü'nün Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde İlan Tarihi ve Numarası	22.09.2003 Tarih ve 5890 Sayı (Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond Emeklilik Yatırım Fonu)



VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT
ANONİM ŞİRKETİ

11.09.2017 tarih ve 9405 sayı (Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu)
...../...../..... tarih ve sayı
(Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. VEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu)

ESKİ SEKİL

1.2. Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler 1.2.1. Unvan ve Yetki Belgelerine İlişkin Bilgiler

Kurucu'nun	
Unvanı:	Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.
Kuruluş İzin Tarihi ve Numarası	21.02.2003 ve 10062
Faaliyet İzin Tarihi ve Numarası	01.08.2003 ve 47652
Yönetici'nin	
Unvanı:	Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.
Yetki Belgesi ¹	Portföy Yöneticiliği ve Yatırım Danışmanlığı Faaliyetine İlişkin Yetki Belgesi Tarih: 23.02.2015 No: PYŞ/PY.9-YD.6/1296
Saklayıcı'nın	
Unvanı:	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.

(1) "PYŞ Tebliği"ne uyum çerçevesinde, Portföy Yönetim Şirketinin 26/11/2002 tarih ve PYŞ/PY-21/16 sayılı Portföy Yöneticiliği Faaliyetine ve 26/05/2014 tarih ve PYŞ.YD.22/463 sayılı Yatırım Danışmanlığı Faaliyetine ilişkin yetki belgeleri iptal edilerek, Portföy Yönetim Şirketine Kanun'un 40 ıncı ve 55 inci maddeleri uyarınca düzenlenen 23/02/2015 tarih ve PYŞ/PY9-YD.6/1296 sayılı Portföy Yöneticiliği ve Yatırım Danışmanlığı yetki belgesi verilmiştir."

YENİ SEKİL

1.2. Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler 1.2.1. Unvan ve Yetki Belgelerine İlişkin Bilgiler

Kurucu'nun	
Unvanı:	Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş.
Kuruluş İzin Tarihi ve Numarası	21.02.2003 ve 10062
Faaliyet İzin Tarihi ve Numarası	01.08.2003 ve 47652
Yönetici'nin	
Unvanı:	Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.
Yetki Belgesi ¹	Portföy Yöneticiliği ve Yatırım Danışmanlığı Faaliyetine İlişkin Yetki Belgesi Tarih: 23.02.2015 No: PYŞ/PY.9-YD.6/1296
Saklayıcı'nın	
Unvanı:	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.

(1) "PYŞ Tebliği"ne uyum çerçevesinde, Portföy Yönetim Şirketinin 26/11/2002 tarih ve PYŞ/PY-21/16 sayılı Portföy Yöneticiliği Faaliyetine ve 26/05/2014 tarih ve PYŞ.YD.22/463 sayılı Yatırım Danışmanlığı Faaliyetine ilişkin yetki belgeleri iptal edilerek, Portföy Yönetim Şirketine Kanun'un 40 ıncı ve 55 inci maddeleri uyarınca düzenlenen 23/02/2015 tarih ve PYŞ/PY9-YD.6/1296 sayılı Portföy Yöneticiliği ve Yatırım Danışmanlığı yetki belgesi verilmiştir."

ESKİ SEKİL

1.2. Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler 1.2.2. İletişim Bilgileri



VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT
ANONİM ŞİRKETİ

Kurucu Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin

Merkez adresi ve internet sitesi:	Levent Mah. Çayırçimen Sok. Vakıfbank Apt. No:7 Beşiktaş/İstanbul www.vakifemeklilik.com.tr
Telefon numarası:	0212 310 37 00
Yönetici Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.'nin	
Merkez adresi ve internet sitesi:	Mecidiyeköy Mah. Büyükdere Cad. No:83 Kat:2-6 Şişli – İstanbul www.ziraatportfoy.com.tr
	0212 924 72 00
Saklayıcı İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'nin	
Merkez adresi ve internet sitesi:	Reşitpaşa Mahallesi, Borsa İstanbul Caddesi No:4, Sarıyer 34467 İstanbul www.takasbank.com.tr
Telefon numarası:	0212 315 25 25

YENİ ŞEKİL**1.2. Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler
1.2.2. İletişim Bilgileri**

Kurucu Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin	
Merkez adresi ve internet sitesi:	Levent Mah. Çayırçimen Sok. Vakıfbank Apt. No:7 Beşiktaş/İstanbul www.turkiyehayatemeklilik.com.tr
Telefon numarası:	0212 310 37 00
Yönetici Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.'nin	
Merkez adresi ve internet sitesi:	Mecidiyeköy Mah. Büyükdere Cad. No:83 Kat:2-6 Şişli – İstanbul www.ziraatportfoy.com.tr
	0212 924 72 00
Saklayıcı İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'nin	
Merkez adresi ve internet sitesi:	Reşitpaşa Mahallesi, Borsa İstanbul Caddesi No:4, Sarıyer 34467 İstanbul www.takasbank.com.tr
Telefon numarası:	0212 315 25 25

ESKİ ŞEKİL**1.4. Fon Kurulu, Fon Denetçisi ve Fon Hizmet Birimi**

Fon hizmet birimi Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. nezdinde oluşturulmuştur.

Yönetmelik'in 12 nci maddesi çerçevesinde atanan fon kurulu üyeleri, 14 üncü maddesi çerçevesinde atanan fon denetçisi ve fon hizmet biriminde görevli fon müdürüne ilişkin bilgilere KAP'ta yer alan sürekli bilgilendirme formundan (www.kap.org.tr) ulaşılması mümkündür.

YENİ ŞEKİL**1.4. Fon Kurulu, Fon Denetçisi ve Fon Hizmet Birimi**

Fon hizmet birimi Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. nezdinde oluşturulmuştur.

Yönetmelik'in 12 nci maddesi çerçevesinde atanan fon kurulu üyeleri, 14 üncü maddesi çerçevesinde atanan fon denetçisi ve fon hizmet biriminde görevli fon müdürüne ilişkin bilgilere KAP'ta yer alan sürekli bilgilendirme formundan (www.kap.org.tr) ulaşılması mümkündür.



VAKIF EMEKLİLİK VE HAYAT
ANONİM ŞİRKETİ